



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 107/17
V Lucemburku dne 19. října 2017

Rozsudek ve věci C-65/16
Istanbul Lojistik Ltd v. Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Maďarská daň z provozu motorových vozidel není slučitelná s Dohodou zakládající přidružení mezi EHS a Tureckem

Tato daň totiž představuje poplatek s účinkem rovnocenným clu, jehož uložení je touto dohodou zakázáno.

Istanbul Lojistik je tureckou společností, která zajišťuje silniční přepravu z Turecka do EU. V březnu 2015 konstatovaly maďarské daňové orgány, že v případě jednoho nákladního vozidla této společnosti, které přepravovalo textilní zboží z Turecka do Německa, nebyla zaplacená maďarská daň z provozu motorových vozidel.

Maďarské orgány následně nařídily společnosti Istanbul Lojistik, aby zaplatila dotčenou daň ve výši 60 000 HUF (přibližně 200 eur) společně s pokutou ve výši 600 000 HUF (přibližně 2 000 eur). Společnost Istanbul Lojistik proto podala proti rozhodnutím těchto orgánů žalobu k Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (správní a pracovní soud v Segedínu, Maďarsko). Uvedená společnost v této žalobě zejména tvrdila, že dotčená daň je poplatkem s účinkem rovnocenným clu, jehož uložení na obchod se zbožím je zakázáno rozhodnutím Rady přidružení ES-Turecko č. 1/95¹ o provádění ustanovení Dohody o přidružení EHS-Turecko², která se týkají závěrečné etapy celní unie.

Maďarský soud se Soudního dvora táže, zda je sporná daň slučitelná s výše uvedeným rozhodnutím.

Soudní dvůr v rozsudku z dnešního dne nejprve připomněl, že tímto rozhodnutím byla zrušena cla a poplatky s rovnocenným účinkem mezi Unií a Tureckem. V tomto ohledu Soudní dvůr upřesnil, že ustanovení tohoto rozhodnutí je třeba vykládat v souladu s judikaturou Soudního dvora k ustanovením Smlouvy o FEU, jež se týkají volného pohybu zboží.

V této souvislosti Soudní dvůr zdůraznil, že každé jednostranně uložené finanční zatížení, ačkoli je minimální, které bez ohledu na název nebo způsob vybírání postihuje zboží z důvodu skutečnosti, že překračuje hranici, představuje poplatek s rovnocenným účinkem, jestliže není clem jako takovým.

Soudní dvůr dále uvedl, že na poplatek, jehož předmětem je přeprava zboží a který je vybírán nikoli z výrobků jako takových, ale z nezbytné činnosti ve vztahu k výrobku, se mohou vztahovat požadavky vyplývající ze zásady volného pohybu zboží. V tomto kontextu Soudní dvůr konstatoval, že výše dotčené daně závisí na kritériích, která souvisí zejména s množstvím zboží, jež může být přepravováno, a s místem jeho určení. Soudní dvůr měl tudíž za to, že daň z provozu motorových vozidel, ačkoli není vybírána přímo z výrobků, **postihuje z důvodu překročení maďarské hranice nikoli službu přepravy jako takovou, ale zboží, které je přepravováno vozidly registrovanými v Turecku.**

¹ Rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/95 ze dne 22. prosince 1995 o provádění závěrečné etapy celní unie (Úř. věst. 1996, L 35, s. 1; dodatek zveřejněný v Úř. věst. 2014, L 13, s. 74).

² Dohoda zakládající přidružení mezi Evropským hospodářským společenstvím a Tureckem, kterou dne 12. září 1963 v Ankaře podepsaly Turecká republika na jedné straně a členské státy EHS a Společenství na straně druhé a jež byla jménem Společenství uzavřena, schválena a potvrzena rozhodnutím Rady 64/732/EHS ze dne 23. prosince 1963 (Úř. věst. 1964, 217, s. 3685, Zvl. vyd. 11/11, s. 10).

Za těchto podmínek Soudní dvůr konstatoval, že **sporná daň, která zatěžuje jednostranně zboží z důvodu překročení hranice, představuje poplatek s účinkem rovnocenným clu ve smyslu rozhodnutí Rady o přidružení č. 1/95, a není tudíž slučitelná s posledně uvedeným rozhodnutím.**

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlášení rozsudku je dostupný na [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106